

3. Tomando todo en cuenta, ¿cree usted que New Brunswick ha mejorado o a empeorado en los últimos (5 años/desde que usted primero se mudó allí), o se ha quedado más o menos igual como lugar para vivir? **(IF "BETTER" OR "WORSE," PROBE:** ¿Diría usted que ha (mejorado/impeorado) mucho o solamente ha (mejorado/empeorado) algo?

1. MUCHO MEJOR
2. SOLAMENTE ALGO MEJOR
3. ALREDEDOR DE LA MISMA CANTIDAD?
4. SOLAMENTE ALGO PEOR
5. MUCHO PEOR
9. NO SABE

[NOTE: ASK Q.4 ONLY IF RESPONDENT HAS LIVED IN NEW BRUNSWICK 15 YEARS OR MORE]

4. Ahora me gustaría que pensara en cómo era New Brunswick hace alrededor de 20 años, antes de que comenzaran los esfuerzos de reconstrucción y de revitalización. Tomando todo en cuenta, ¿cree usted que New Brunswick está mejor o peor (IF "BETTER" OR "WORSE", PROBE: ¿Diría usted que está mucho mejor/peor o solamente algo mejor/peor)?

1. MUCHO MEJOR
2. SOLAMENTE ALGO MEJOR
3. ALREDEDOR DE LA MISMA CANTIDAD
4. SOLAMENTE ALGO PEOR
5. MUCHO PEOR
9. NO SABE

5. Pensando en el futuro, ¿cree usted que New Brunswick será un mejor lugar para vivir de aquí a 5 años? **(IF "BETTER" OR "WORSE," PROBE:** ¿Diría usted que será mucho (mejor/peor) o solamente algo (mejor/peor)?

1. MUCHO MEJOR
2. SOLAMENTE ALGO MEJOR
3. ALREDEDOR DE LA MISMA CANTIDAD
4. SOLAMENTE ALGO PEOR
5. MUCHO PEOR
8. NO SE LO CUANTO QUE HA MEJORADO/PEOR
9. NO SE SI HA MEJORADO/PEOR

6. ¿Que cree usted que sean las dos o tres cosas más importantes que se deben hacer en New Brunswick para convertirla en un lugar mejor para vivir? **(PROBE: ¿Hay algo que necesita New Brunswick para facilitar la vida para mejorarla? (OPEN END - DO NOT READ LIST - PROBE FOR UP TO THREE RESPONSES)**

- | | |
|--|--|
| 1. Make safer/reduce crime-hacer mas seguro, reducir crimen | 15. Encourage New Businesses-animar nuevos negocios |
| 2. Deal with drug problems-abordar con las problemas de drogas | 16. More jobs-mas trabajos |
| 3. Improve police protection-mejorar protección policíar | 17. More/better parking-mas mejor aparcamiento |
| 4. More police/foot patrols-mas policía/patrullas a pie | 18. More/better parks/recreation-mas mejor parques/diversión |
| 5. Improve quality of police force-mejorar calidad de policía | 19. Lower taxes-rebajar impuestos |
| 6. Improve education/schools-mejorar educación/escuelas | 21. Better transportation-mejor transportac |
| 7. Build more housing-construir mas viviendas | 22. Improve Government/Politics |
| 8. Build Low-Income housing-consrtuir viviendas de poco ingresos | 23. Race relations |
| 9. Renovate old housing-renovar viejas viviendas | 24. Roads and Traffic |
| 10. Replace old housing projects-reponer viviendas proyectos viejos | 25. Clean water |
| 11. Make landlords keep up property-hacer que los duenos mantengan sus propiedades | 26. RU students relations |
| 12. Renovate buildings (NOT housing)renovar edificios (no viviendas) | 27. More activities for kids/teens |
| 13. Improve Downtown area-mejorar el centro de la cuidada | 30. Other (specify: _____) |
| 14. Clean streets-limpiar las calles | 31. Nothing |
| | 32. DK/refused |

7. ¿Cómo calificaría usted su vecindario como lugar para vivir- excelente, bueno, solamente adecuado o peor?

1. EXCELENTE
2. BUENO
3. SOLAMENTE ADECUADO
4. PEOR
9. NO SE

8. En los últimos años, ¿ha mejorado o empeorado su vecindario como lugar para vivir, o no ha habido ningún cambio?

1. MEJORADO
2. EMPEORADO
3. NINGUN CAMBIO
9. NO SE

9. Si tubiera la oportunidad, ¿le gustaría mudarse de su vecindario, o continuaría a vivir en donde se encuentra ahora? **(IF "MOVE" ASK: ¿Le gustaría mudarse a otra parte de New Brunswick o preferiría mudarse fuera de la ciudad?**

1. MUDARSE FUERA DE NEW BRUNSWICK
- 2.EN PRECESSO DE MUDARSE FUERA DE NEW BRUNSWICK

- 3.MUDARSE PARA OTRA PARTE DE NEW BRUNSWICK
- 4.CONTINUAR EN DONDE ESTA EN ESTE MOMENTO→
9. NO SE

GO TO Q. 12

(IF "MOVE OUT OF NEW BRUNSWICK" OR "IN PROCESS" TO Q.9, ASK Q.10-11:)

10. ¿Por qué se quiere mudar de New Brunswick?

(DO NOT READ LIST - PROBE FOR UP TO TWO RESPONSES)

1. Alta tasa de crimen
2. Calidad pobre en escuelas/educación
3. Quiere vivir en área no urbana (ej. Suburbios, rural)
4. Quiere vivir en una ciudad diferente.
5. New Brunswick es sucia
6. Nuevas/mejores oportunidades de trabajo
7. Problemas de transportación
8. Dejando la escuela/colegio
9. Impuestos altos
11. Mucho ruido
12. Costo para vivir/costo para vivienda/muy alto
13. Problema donde parkiar coche
18. Otro (especifique_____)
19. DK/ref

11. ¿Por qué está usted todavía viviendo en New Brunswick?

OT READ LIST -- PROBE FOR SINGLE RESPONSE, ASK: ¿"Cual es la razón más importante?"

1. RAZONES FINANCIALES/NO TIENE SUFFICIENTE DINERO PARA
2. LOCACIÓN DE TRABAJO
3. TIENE QUE VIVIR ACERCA DE TRANSPORTACIÓN
4. ESCUELAS
5. ES ESTUDIANTE DE COLEGIÓ
6. QUIERE QUEDARSE ACERCA DE
7. SE CREIÓ AQUÌ
8. NO HA ENCONTRADO OTRO LUGAR TODAVIA
9. ES DUEÑO DE PROPIEDAD AQUI
10. OTRO (ESPECIFIQUE:
11. NO SE/REF

12. Comparándolo con otros pueblos en el área, ¿cree usted que New Brunswick tiene más crimen, menos crimen, o alrededor de la misma cantidad?

1. MAS CRIMEN
2. MENOS CRIMEN
3. MÁS O MENOS LA MISMA CANTIDAD DE CRIMEN
9. NO SE

13. Comparándolo con hace dos años, ¿cree usted que el crimen en New Brunswick ha mejorado, empeorado o está más o menos igual? **(IF LIVED IN NEW BRUNSWICK LESS THAN 2 YEARS, SAY:** Entoces compárelo con cuando usted se múdo allí.)

1. MEJORADO
2. EMPEORADO
3. ESTÁ MÁS O MENOS IGUAL
9. NO SE

14. ¿Cuán seguro es su vecindario de noche- es muy seguro, algo seguro o para nada seguro?

1. MUY SEGURO
2. ALGO SEGURO

3. PARA NADA SEGURO
(VOL) 4. NO SALE PORQUE NO ES SEGURO PARA SALIR
9. NO SE

15. Comparándolo con otros vecindarios en New Brunswick, ¿cree usted que su vecindario tiene más crimen, menos crimen, o alrededor de la misma cantidad?

1. MAS CRIMEN
2. MENOS CRIMEN
3. ALREDEDOR DE LA MISMA CANTIDAD DE CRIMEN
9. NO SE

16. ¿Cuán bueno es el trabajo que están haciendo las escuelas públicas de new Brunswick-excelente, bueno, solo adecuado, o pobre? (**PROBE:** Basándose en lo que ha escuchado.)

1. EXCELENTE
2. BUENO
3. SOLO ADECUADO
4. POBRE
9. NO SE

17. Comparándola con hace dos años, ¿cree usted que la calidad de las escuelas públicas ha mejorado, empeorado, o está más o menos igual? (**IF LIVED IN NEW BRUNSWICK LESS THAN 2 YEARS, SAY:** Entonces compárela con cuando usted primero se módo allí.)

1. MEJORADO
2. EMPEORADO
3. ESTÁ MÁS O MENOS IGUAL
(VOL) 4. NO ESTABA AQUI/ NO TIENE HIJOS EN LA ESCUELA
9. NO SE

18. ¿Cuán bueno es el trabajo que está haciendo la Escuela Superior de New Brunswick (New Brunswick highschool)-excelente, bueno, solo adecuado, o pobre?

1. EXCELENTE
2. BUENO
3. SOLO ADECUADO
4. POBRE
9. NO SE

19. ¿Y Cómo calificaría el trabajo de las escuelas elementales o primarias-excelente, bueno, solo adecuado, o pobre?

1. EXCELENTE
2. BUENO
3. SOLO ADECUADO
4. POBRE
9. NO SE

20. Cambiando el tema, ¿cuán a menudo va usted al área del centro para ir de compras- casi todos los días, unas cuantas veces por semana, una vez en semana, una vez al mes, o menos de una vez al mez

1. CASI TODOS LOS DÍAS
2. UNAS CUANTAS VECES POR SEMANA
3. UNA VEZ EN SEMENA
4. UNA VEZ AL MES
5. MENOS DE UNA VEZ AL MES

6. NINGUNA VEZ---> **SKIP TO Q.22**
9. NO SE

21. ¿Qué tipo de cosas compra usted usualmente en el centro de New Brunswick **END, DO NOT READ LIST-- MULTIPLE RESPONSE, PROBE:** ¿Algo mas?

- | | |
|-----------------------------------|-----------------------------|
| 01. CLOTHING | 09. BANKING |
| 02. SHOES | 10. LEGAL SERVICES |
| 03. MEDICINE, COSMETICS,
DRUGS | 11. MEDICAL CARE |
| 04. BOOKS, RECORDS | 12. FOOD/GROCERIES |
| 05. OFFICE SUPPLIES | 13. HOUSEHOLD ITEMS |
| 06. JEWELRY | 14. RESTAURANTS |
| 07. APPLIANCES | 15. ENTERTAINMENT/THEATER |
| 08. FURNITURE | 16. GIFTS |
| | 98. OTHER: (SPECIFY: _____) |
| | 99. DK |

22. Pensando en cosas como el arte, teatro y conciertos, ¿cuán importante cree usted que es el papel que desempeña la cultura en la revitalización de New Brunswick- muy importante, algo importante, no muy importante, o no es para nada importante?

1. MUY IMPORTANTE
2. ALGO IMPORTANTE
3. NO MUY IMPORTANTE
4. PARA NADA IMPORTANTE
9. NO SE

[READ SLOWLY]

23. New Brunswick tiene una programa llamado A-STEP, o Allican for Successful Teen Employment Program (Alianza para el éxito en empleo juvenil). El programa se usa para proveer entrenamiento en destrezas y colocación de empleo para jóvenes en New Brunswick. Es un programa de cooperativa auspiciado por New Brunswick Tomorrow, la Ciudad de New Brunswick, el Middlesex County College y negocios locales para proveer oportunidades de empleo. ¿Ha leído o escuchado sobre este programa?

1. SÍ, HA ESCUCHADO O LEÍDO SOBRE EL PROGRAMA
2. NO, HA ESCUCHADO O LEÍDO SOBRE EL PROGRAMA
9. NO SE

24. En su opinión, ¿aprueba o desaprueba usted de este programa?

1. APRUEBA
2. DESAPRUEBA
9. NO SE

25. ¿Hay alguien en su hogar que haya participado en el programa A-STEP?

1. SI
2. NO
9. NO SE

Cambiando el tema...,

26. La Universidad de Rutgers se encuentra en New Brunswick. ¿Cree usted que ésto sea bueno para la ciudad, malo, o no hace ninguna diferencia?

1. BUENO PARA LA CUIDAD
2. MALO PARA LA CUIDAD
3. NO HACE NINGUNA DIFERENCIA

9. NO SE

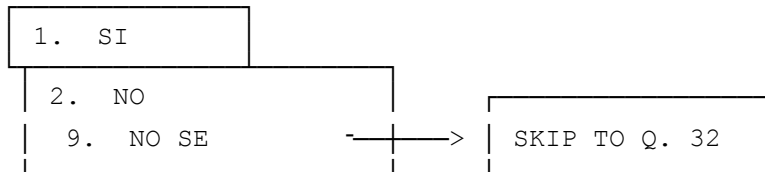
27. ¿Y Johnson & Johnson, es bueno para la ciudad que J&J se encuentra en New Brunswick, es malo, o no hace ninguna diferencia?

- 1. BUENO
- 2. MALO
- 3. NO HACE DIFERENCIA
- (VOL) 4. LOS DOS-- REUSA ESCOJER
- 9. NO SE

28. Tomando en cuenta todo lo que usted sabe o ha escuchado sobre Johnson & Johnson, ¿piensa usted que tiene demasiada influencia sobre lo que ocurre en New Brunswick, muy poca influencia justa?

- 1. DEMASIADA INFLUENCIA
- 2. MUY POCA INFLUENCIA
- 3. LO SUFFICIENTE INFLUENCIA
- 4. NO SABE SI J&J TIENE DEMASIADO INFLUENCIA
- 5. NO SABE CUANTO INFLUENCIA TIENE J&J

29. ¿Ha escuchado hablar de New Brunswick Tommorrow?



(IF "YES" TO Q.29, ASK:)

30. ¿Aprueba usted o disaprueba de lo que está tratando de hacer New Brunswick Tomorrow?

- 1. APRUEBA
- 2. DISAPRUEBA
- 9. NO SABE

31. ¿Cree usted que esté logrando mejorar a New Brunswick?

- 1. SI--ESTA LOGRANDO MEJORAR
- 2. NO--NO ESTA LOGRANDO MEJORAR
- (VOL) 3. LOS DOS--REUSA ESCOJER
- 9. NO SABE

32. Tomando en cuenta, cree usted que la revitalización y la reorganización que ha habido en New Brunswick en los últimos años ayudará o le hará daño a las familias de bajos ingresos en New Brunswick, o no tendrá ningún efecto?

- 1. AYUDARÁ
 - 2. HARÁ DAÑO
 - 3. AYUDARÁ Y DAÑARIA
 - (VOL) 8. NO TENDRÁ NINGÚN EFECTO
 - 9. NO SABE
- SKIP TO Q.34

(IF "HELP, HURT, OR BOTH" TO Q.32, ASK:)

33. ¿Cómo le (ayudar, perjudicar/ayudará y perjidocará) (-END - DO NOT READ LIST - PROBE FOR UP TO TWO RESPONSES)

- 1. Create/Provide jobs
- 2. Clear out poor/forced to re-locate
- 3. More housing
- 4. More affordable housing
- 5. More public housing
- 6. Better housing conditions
- 7. Increase cost of living
- 8. Improve standard of living
- 9. No affordable housing
- 18. Other (specify: _____)
- 19. DK/ref

Ahora solo unas preguntas más para poder clasificar sus respuestas.

34. ¿Usted, o alguien en su familia asiste a la Universidad de Rutgers? **(IF YES: Sería usted o alguien más, o los dos?)**

- 1. NADIE ATIENDE RUTGERS
 - 2. ALGUIEN MAS ATIENDE RUTGERS
 - 3. RESPONDIENTE ATIENDE RUTGERS
 - 4. LOS DOS, EL RESPONDIENTE Y ALGUIEN MAS ATIENDE RUTGERS
 - 9. NO SE
- SKIP TO Q. 36
- SKIP TO Q. 36

(IF #3 OR #4 TO Q. 34, ASK:)

35. ¿Es usted estudiante a pleno tiempo (full time)?

- 1. SI
- 2. NO
- 9. NO SE

36. ¿Cuál fue el último grado en la escuela que usted completó?
1. OCTAVO GRADO O MENOS
 2. ESCUELA SUPERIOR (HIGH SCHOOL) INCOMPLETA (GRADOS 9,10, Y 11)
 3. ESCUELA SUPERIOR COMPLETA
 4. VOCACIONAL/ESCUELA TECNICA
 5. ALGO DE UNIVERSIDAD
 6. GRADUADO DE UNIVERSIDAD (DOS AÑOS, DIPLOMA ASSOCIADO)
 7. GRADUADO DE UNIVERDIDAD DE CUATRO AÑOS (BACHELOR'S DEGREE)
 8. ESTUDIOS GRADUADOS (MASTERS, LAW/MEDICAL SCHOOL, ETC.)
 9. NO SABE - NO DETERMINADO

37. ¿Es usted dueño de su casa o la alquila?
1. DUEÑO
 2. AQUILA
 - (VOL) 3. VIVE GRATIS DE AQUILA CON SUS PAPAS/FAMILIARES
 - (VOL) 4. VIVE EN DORMITORIO/FRATERNITY/SORORITY--- > SKIP TO Q.48
 9. NO SABE

38. ¿Hay niños menores de 18 años viviendo en su hogar?

1. SI		
2. NO	9. NO SABE	→
		SKIP TO Q.47

39. ¿Cuales son las edades de los niños en su hogar?

- | | |
|----------|----------|
| 1. _____ | 4. _____ |
| 2. _____ | 5. _____ |
| 3. _____ | 6. _____ |

(IF "YES" TO Q.38, ASK:)

40. ¿Usa usted algún tipo de cuidado de niños en su hogar?

1. SI ---> GO TO Q.42
2. NO ---> ASK Q.41
9. NO SABE ---> SKIP TO Q.45

(IF NO IN Q.40:)

41. En este momento, ¿no esta utilizando cuidado de niños porque no lo nesecita, porque no puede encontrar el tipo de cuidado que nesecita o porque no tiene sufficiente dinero para pagar cuidado de niños?

1. NO LO NESECITA ---> GO TO Q.45
2. NO PUEDE ENCONTRAR LO QUE NESECITA> GO TO Q.45
3. NO TIENE SUFFICIENTE DINERO PARA PAGAR CUIDADO DE (VOL)
4. LOS DOS - NO PUEDE ENCONTRAR EL TIPO DE CUIDADO QUE NESECITA Y TAMBIEN NO TIENE SUFFICIENTE DINERO PARA PAGAR EL COSTO
9. NO SABE -----> GO TO Q.45

IF YES IN Q.40:

42. ¿Que tipo de cuidado de niños estás utilizando -- un centro especial para cuidado de niños, un cuidado de niños en casa de familia, un amiga/o, familiar que pagas para que cuide su hijo/a, o un amiga/o, familiar que cuida su hijo/a gratis?

1. CENTRO ESPECIAL DE CUIDADO DE NIÑOS
2. CUIDADO DE NIÑOS EN UNA CASA
3. CUIDADO DE NIÑOS EN CASA DE AMIGA/O, O FAMILIAR PAGADO
4. CUIDADO DE NIÑOS EN CASA DE AMIGA/O, O FAMILIAR GRATIS
- (VOL) 5. OTRO (INDAQUE QUE TIPO: _____)
9. NO SABE/REUSA CONTESTAR

43. ¿Y en que ciudad está localizado el centro de cuidado de niños o la casa en donde cuidan a su hijo/a?

1. New Brunswick
2. OTRO CIUDAD - (ESPECIFIQUE: _____)
9. NO SABE/ REUSA CONTESTAR

44. En general, ¿cuán satisfecho(a) está con el cuidado de niños que tiene usted- muy satisfecho(a), no muy satisfecho (a), o para nada satisfecho(a)? -- **[READ LIST]:**

1. MUY SATISFECHO(A)
2. UN POCO SATISFECHO(A)
3. NO MUY SATISFECHO(A),
4. PARA NADA SATISFECHO(A)
9. NO SABE/ REUSA CONTESTAR

45. ¿Hay algún niño en su hogar que asista a escuela pública?

1. SI ---> ASK Q.45A.
2. NO
9. NO SABE

45A. ¿Como se lllama la escuela(s) que su hijo(s) asista ahorra?

[ACCEPT MULTIPLE RESPONSES]

1. Chester Redshaw
2. Lincoln
3. Livingston
4. Lord Stirling
5. McKinley
6. Paul Robesen Community
7. Roosevelt
8. Woodrow Wilson
9. New Brunswick High
10. Other (specify: _____)
19. DK/ref

46. ¿Hay algún niño en su hogar que asista a escuela privada o parroquial?

1. SI ---> ASK Q.46A.
2. NO
9. NO SABE

46A. ¿Comos se llama la escuela en donde su hijo(a) asiste ahorra?

[ACCEPT MULTIPLE RESPONSES]

1. St. Peter's Elementary (Grades K to 8)
2. St. Peter's High (Grades 9-12)
3. Rutgers Prep
4. St. Mary of Mount Virgin
5. St. Matthias
6. Our Lady of Lourdes
7. St. Joseph's High
8. Montessori
9. Bishop Ahr
10. Other (specify: _____)
19. DK/ref

47. ¿Cuántas personas de 18 años o más viven en su hogar a parte de usted?

_____/_____/_____/ Code actual number

48. ¿Está usted empleado(a) a pleno tiempo (full time) - es decir, más de 20 horas semanales-empleado a tiempo parcial, suspendido temporalmente por falta de trabajo, retirado o no empleado?

1. EMPLEADO A PLENO TIEMPO
2. EMPLEADO A TIEMPO PARCIAL
3. SUSPENDIDO TEMPORALMENTE POR FALTA DE TRABAJO---> SAY, "CUANDO ESTA TRABAJANDO," THEN ASK Q.49
4. RETIRADO ---->GO TO Q.53
5. NO EMPLEADO ---->GO TO Q.53
6. OTRO (ESPEIFIQUE _____) ----> GO TO Q.53
9. NO SABE/ REUSA CONTESTAR ----> GO TO Q.53

(IF #1,2 OR 3 TO Q.48, ASK:)

49. ¿A usted le pagan por hora, por salario o por trabajo por cuenta propia?

1. HORA (AND PIECEWORK)
2. SALARIO (AND COMMISSIONS)
3. POR CUENTA PROPIA
9. NO SABE

50. ¿Cual es su ocupación? [IF NEEDED, PROBE: ¿Como describirias su titulo en su trabajo o el trabajo que hace?

- | | |
|---|---|
| 1. Administrative assistant | 27. Technician |
| 2. Secretary | 30. Manager |
| 3. Clerk | 31. Customer service rep/
Sales-person |
| 5. Teacher | 32. Security guard |
| 6. Teacher's aide | 35. Restaurant worker/food server |
| 7. Principal | 36. Shop clerk/cashier |
| 10. Doctor | 39. Construction/factory manager |
| 11. Nurse | 40. Laborer/Construction |
| 12. Med student | 41. Factory worker |
| 13. Health Aide/Nurse's Aide | 42. Machine operator |
| 14. Child care | 43. Driver/delivery |
| 16. Lawyer | 44. Custodian |
| 17. Accountant | 45. Packing/sorting |
| 18. Other Professional/Exec | 50. Hair/make-up |
| 19. Business owner | 51. Artist/crafts/artisan |
| 21. Professor | 52. Clergy/minister |
| 22. Graduate/
Research Assistant | 53. Fire/Police/Corrections |
| 25. Computer programmer/
Data analyst | 60. Other (specify: _____) |
| 26. Data entry/computer
operator | 61. Don't know |
| 51. ¿Y en que tipo de negocio o industria trabajas? | 62. Refused |

1. Government
2. University/College
3. Education (other)
4. Health Care/Hospital
5. Retail store/grocery store/shop
6. Cleaning/Housework
7. Fast food/restaurants/food service
8. Legal/Accounting
9. Communications
11. Insurance
12. Finance/Banking
13. Manufacturing
18. Other (specify: _____)
19. DK/ref

52. ¿En cual pueblo o ciudad trabajas?

- | | |
|-----------------------------|--|
| 1. New Brunswick | 11. Trenton |
| 2. Somerset/Franklin | 12. South Brunsick/ Dayton/
Cranbury/Plainsboro |
| 3. Piscataway/Highland Park | 13. Iselin/Woodbridge |
| 4. North Brunswick | 14. South Plainfield |
| 5. East Brunswick | 15. Other Middlesex County |
| 6. Edison/Metuchen | 18. Other (specify: _____) |
| 7. New York City | 19. DK/ref |
| 10. Princeton | |

53. ¿Es usted el principal proveedor económico en su hogar?

1. SI --> GO TO Q.56
2. NO --> ASK Q.54
- (VOL) 3. NO HAY UNA PERSONA PROVEEDOR PRINCIPAL EN HOGAR-->GO TO Q.56

9. NO SE/REUSA CONTESTAR --> GO TO Q.56

(IF "NO" TO Q.53, ASK:)

54.¿Es usted el proveedor principal de su hogar tragajando corrientemente, despedido transitoriamente, jubilado o no trabajando?

1. EMPLEADO
2. DESPEDIDO TRANSITORIAMENTE

3. JUBILADO
4. NO TRABAJANDO
5.OTRO (ESPECIFIQUE:____)
9.NO SE/REUSA CONTESTAR

GO TO Q. 56

(IF #1 OR #2 TO Q.54, ASK:)

55. ¿Al proveedor principal le pagan/pagaban por hora, o trabaja pro cuenta propia?

1. POR HORA (PIECEWORK)
2. POR SALARIO (AND COMMISSIONS)
3. TRABAJA POR SU CUENTA
9. NO SABE

56. ¿Qué edad cumplió en su último cumpleaños?

/ ____ / ____ / (CODE # OF YEARS, 99=REFUSED AND CODE)

57. [IF REFUSED AGE ASK:] Es entre los años -

1. 18-20 - DIEZ Y OCHO A VEINTE
2. 21-24 VEINTE Y UNO A VEINTE Y CUATRO
3. 25-29 VEINTE Y CINCO A VEINTE NUEVE
4. THIRTIES (30-39) TREINTAS
5. FORTIES (40-49) CUARENTAS
6. FIFTIES (50-59)CINCIENTAS
7. 60 - 64 SESENTA A SESENTA Y CUATRO
8. 65 OR OLDER SESENTA Y CINCO O MAS
9. NO ANSWER/REFUSED NO CONTESTO/REUSA CONTESTAR

58. **IF RESPONDENT IS LESS THAN 65 YEARS OLD OR REFUSED AGE, ASK:** ¿Hay alguien en su hogar que teine 65 (sesenta y cinco años) o más?

1. SI
2. NO
9. NO SABE/REUSA CONTESTAR

59. ¿Está usted casado(a), es vuido(a), está divorciado(a), separado(a) o nunca se ha casado?

1. CASADO (A)
2. VUIDO (A)
3. DIVORCIADO (A)
4. SEPARADO (A)
5. NUNCA SE HA CASADO
9. NO SABE

60. ¿Se condidera usted de origen hispana o Latino Americano(a)?

1. SI--HISPANO/LATINO
2. NO
9. NO SE

61. ¿Es usted blanco, o negro de origen?

1. BLANCO
2. NEGRO
3. ASIAN
- (VOL) 4. HISPANOLATINO
5. OTRO (ESPECIFIQUE: _____)
9. NO SABE/REUSA CONTESTAR

62. ¿Qué idioma habla usted en su hogar? [**MULTIPLE RESPONSE: do not read list**]

1. English
2. Spanish
3. Portuguese
4. Hindi
5. Chinese/Mandarin/Cantonese
6. Korean
7. Japanese
10. Arabic
11. Hungarian
12. German
13. Russian/Polish/Slovak/Ukranian/Lithuanian (Eastern Europe)
18. Other (specify: _____)
19. DK

63. Y para que podamos segurarnos que todas las partes de New Brunswick estan representadas en nuestro estudio, cuáles son las calles mas acercanas a su casa? **PROBE FOR TWO STREET NAMES]** (SEE ATTACHED LIST FOR PRE-CODES)

a.

b.

64. Y para que podamos agrupar todas las respuestas, ¿cuál es el ingreso anual de su familia antes de los impuestos: Menos de \$10,000; \$10,000 a \$20,000; \$20,000 a \$30,000; \$30,000 a \$50,000; \$50,000 a \$75,000; o mas de \$75,000?

1. MENOS DE \$10,000
2. \$10,001 A- \$20,000
3. \$20,001 A- \$30,000
4. \$30,001 A- \$50,000
5. \$50,001 A- \$75,000
6. MAS DE \$75,000
- (VOL) 8. ESTUDIANTE - SUPPORTADO POR LA FAMILIA
9. NO SABE/REUSA CONTESTAR

65. Usted a sido muy servicial. A veces Rutgers tiene que recontatar a ciertas personas para hacerle algunas preguntas de seguniento. ¿Me podría dar su primer nombre?

1. SI --> PODRÍA DARME SU PRIMER NOMBRE?
2. No

66. Sólo para asegurarme de que marqué el número de teléfono: (ESCRIBA EL NUMERO DE TELEFONO LEGIBLEMENTE AQUI DEBAJO) (SI NO, ESCRIBA EL NUMERO QUE MARCO EN ACTUALIDAD)

(_ _ _) _ _ _ -

DELE LAS GRACIAS A LA PERSONA QUE HA RESPONDIDO; TERMINE ENTREVISTA; Y CALIFIQUE EL NIVEL DE ATENCION Y EL CONOCIMIENTO DE LA PERSONA A CERCA DE LA REORGANIZACION Y LA REVITALIZACION EN NEW BRUNSWICK.

RATE THE RESPONDENT'S LEVEL OF ATTENTION TO, AND KNOWLEDGE ABOUT, REDEVELOPMENT AND REVITALIZATION IN NEW BRUNSWICK

1. VERY HIGH
2. ABOVE AVERAGE
3. AVERAGE
4. BELOW AVERAGE
5. VERY LOW
9. NO OPINION/CAN'T JUDGE

NUMBER OF CALL ATTEMPTS /_____/

INTERVIEWER SEX: 1. MALE 2. FEMALE

INTERVIEW WAS CONDUCTED IN: 1> ENGLISH 2> SPANISH

RECUERDE LLENAR LA PRIMERA PAGINAREMEMBER TO FILL THE FRONT PAGE***

NEW BRUNSWICK RESIDENTIAL STREETS

1. Abeel St	66. Hampton COURT	131. Pennington Rd
2. Adams Pl	67. Hampton ROAD	132. Phelps Ave
3. Albany St	68. Handy St	133. Pine St
4. Alexander St	69. Hardenberg St	134. Plum St
5. Baldwin St	70. Hartwell St	135. Powers St
6. Ball St	71. Harvey St	136. Prentiss Rd
7. Bartlett St	72. Hassart St	137. Prospect St
8. Bayard St	73. Hazelhurst Ave	138. Prosper St
9. Bergen Ct	74. High St	139. Quentin Ave
10. Bethany St	75. Hiram Square	140. Railroad Ave
11. Bishop PLACE	76. Hoffman Bd	141. Ray St
12. Bishop STREET	77. Howard St	142. Redmond St
13. Bowser Rd	78. Huntington St	143. Reed St
14. Brookside Ave	79. James St	144. Regency Manor Dr
15. Burnet St	80. Jefferson Ave	145. Remsen Ave
16. Camner Ave	81. Jennings Ct	146. Renaissance Ln
17. Carman St	82. Jersey Ave	147. Reservoir Ave
18. Carpenter St	83. Jones Ave	148. Richardson St
19. Carroll Pl	84. Joyce Kilmer Ave	149. Roberts Rd
20. Carter Rd	85. Juliet St	150. Robinson St
21. Central Ave	86. Kempton Ave	151. Roosevelt St
22. Charles St	87. Kennedy Sq	152. Rutgers St
23. Chester Circle	88. Kirkpatrick St	153. Ryders Ln
24. Class Pl	89. Lafayette St	154. Sandford St
25. Clark St	90. Lake St	155. Scott St
26. Clifton Ave	91. Landing Ln	156. Seaman St
27. Cobb Rd	92. Langley Pl	157. Seminary Pl
28. Cogswell St	93. Lansing Pl	158. Senior St
29. College Ave	94. Larch Ave	159. Sicard St
30. Columbus Pl	95. Laurel Pl	160. Simplex Ave
31. Commercial Ave	96. Lawrence St	161. Somerset St/Route 27
32. Comstock St	97. Lee Ave	162. South Pennington Rd
33. Condict St	98. Livingston Ave	163. South Talmadge St
34. Conger Ave	99. Llewelyn Pl	164. South Ward St
35. Cotter Dr	100. Longfield Rd	165. Starlight Ct
36. Courtland St	101. Lorain St	166. Stockton Rd
37. Crescent Ct	102. Loretto St	167. Stone St
38. Crest Rd	103. Louis St	168. Stratford Pl
39. Curtis Pl	104. Lufberry Ave	169. Suydam St
40. Delafield St	105. Manor Crescent Dr	170. Talmadge St
41. Delavan COURT	106. Manor Ct	171. Taylor Dr
42. Delavan STREET	107. Maple St	172. Throop Ave
43. Dewey Dr	108. Mason Ave	173. Townsend St
44. Division St	109. May St	174. Tunison Rd
45. Dix St	110. Memorial Parkway/Route 18	175. US Hwy 1/Route 1
46. Drift St	111. Mine St	176. Union St
47. Duke St	112. Mitchell Ave	177. Voorhees Rd
48. Easton Ave	113. Monument Square	178. Ward St
49. Edgebrook Rd	114. Morrell St	179. Wellington Pl
50. Edgeworth Pl	115. Neilson St	180. Welton St
51. Edpas Rd	116. New St	181. Wilcox Rd
52. Ellen St	117. New York Ave	182. Woodbridge St
53. Florence St	118. Newell Ave	183. Woodnor Ct
54. Freeman St	119. Nichol Ave	184. Wright Pl
55. French St	120. North Pennington Rd	185. Wyckoff St
56. Fulton COURT	121. North Talmadge St	186. 4th St
57. Fulton STREET	122. North Ward St	187. 5th St
58. Gatling Ct	123. Oak St	188. 6th St
59. George STREET	124. Oliver Ave	189. 7th St
60. Georges ROAD	125. Oxford St	190. 8th St
61. Goodale Circle	126. Palmetto Ct	191. 9th St
62. Guilden St	127. Park Boulevard	192. Van Dyke
63. Hale St	128. Park View Dr	198. Other (specify:____)
64. Halstead Rd	129. Paterson St	199. Refused
65. Hamilton St	130. Paulus Boulevard	